



The K^{SL}

CE

Table des matières

Généralités	4
Introduction	4
Pièces de rechange	4
Facilité de basculement du fauteuil roulant	4
Fixation à l'aide de vis à six pans creux	4
Contrôle visuel	5
Détection et résolution des problèmes	5
Châssis	6
Réglage du châssis	6
Remplacement du châssis	6
Assise	7
Réglage de la hauteur d'assise	7
Remplacement de la toile d'assise	7
Dossier	8
Hauteur du dossier	8
Angle du dossier	8
Remplacement du revêtement de dossier Standard Light	8
Remplacement des bandes velcro pour dossier réglable en tension	9
Remplacement des poignées de poussée avec le revêtement Light	10
Remplacement des poignées de poussée avec le dossier réglable en tension	10
Dossier rabattable, à angle réglable (en option)	11
Repose-pieds	12
Remplacement du repose-pieds	12
Réglage de la hauteur du repose-pieds	12
Réglage de l'angle du repose-pieds	12
Pièces latérales	13
Montage du protège-vêtements	13
Montage du garde-boue	13
Roues avant	14
Remplacement de la fourche de roue avant	14
Remplacement d'une roue avant	14
Nettoyage des paliers de roues avant	15
Roues arrière	16
Contrôle de la pression des pneus	16
Vérification de la tension des rayons	16
Vérification de la bonne fixation des axes de roues	16
Réglage des axes de roues	16
Remplacement des roues arrière	17
Remplacement de l'axe	17
Réglage du parallélisme des roues arrière	17
Réparation ou remplacement de la chambre à air	17
Montage de boyaus collés pour roues en carbone	18
Freins	19
Contrôle du frein d'immobilisation	19
Montage et réglage du frein d'immobilisation	19
Options & accessoires	20
Montage d'une roulette anti-bascule	20

Généralités

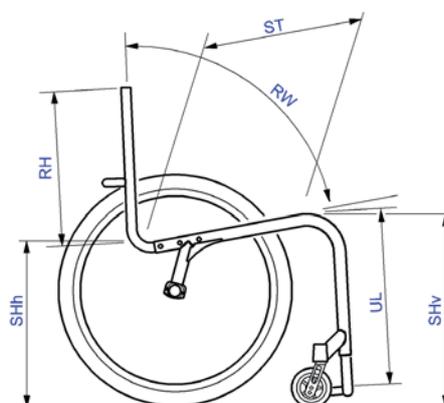
Introduction

Le présent manuel SAV comporte des informations techniques sur l'inspection, la configuration ou la réparation d'un fauteuil roulant Küschall®.

Afin de garantir la sécurité et la fiabilité nécessaires, chaque fauteuil roulant doit être entièrement contrôlé une fois par an.

Le montage et l'adaptation exigent en partie un haut degré d'expérience, c'est pourquoi les consignes de montage suivantes sont divisées en 3 catégories :

Difficulté	Symbole
Simple – Compréhension technique nécessaire	•
Moyen – Savoir technique nécessaire	• •
Difficile – Savoir technique et expérience dans le montage de fauteuils roulants nécessaires	• • •

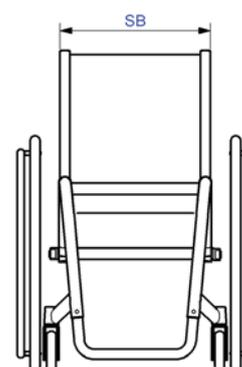


Pièces de rechange

Vous pouvez vous procurer toutes les pièces de rechange auprès du service après-vente Küschall. Vous trouverez un catalogue électronique des pièces de rechange sur Internet à l'adresse www.kueschall.com.

Facilité de basculement du fauteuil roulant

La facilité de basculement ne peut être modifiée qu'en montant un nouveau dossier disposant d'un angle plus grand ou plus petit. Il est en outre possible d'influencer la profondeur d'assise en changeant la position des orifices.



Fixation à l'aide de vis à six pans creux

Une vis à six pans creux n'est pas conçue pour une transmission de force importante. Lors du serrage ou du desserrage d'une vis à six pans creux, il convient donc de transférer autant que possible la force à l'écrou, afin d'éviter que le six pans creux ne soit détérioré.

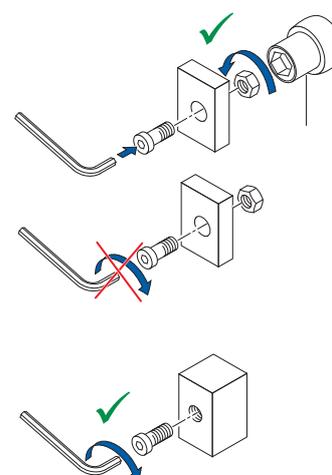
Serrage et desserrage

- Tournez l'écrou à l'aide d'une clé à fourche ou mieux à l'aide d'une clé à pipe et maintenez seulement la vis avec la clé Allen.

Serrage et desserrage, en cas d'absence d'écrou

Si une vis à six pans creux est vissée directement dans le filetage, celle-ci doit par conséquent être serrée à l'aide de la clé Allen.

 **Veillez à ce que la clé Allen soit de bonne qualité et ne soit pas usée.**





Contrôle visuel

L'entretien régulier du fauteuil roulant comprend le contrôle visuel suivant :

- Contrôle de tous les vissages
- Contrôle de l'absence de fissures sur l'ensemble du châssis, tout spécialement dans la zone des raccords et des soudures (châssis, pièces de serrage d'axe, dossier)

Détection et résolution des problèmes

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le fauteuil roulant ne roule pas droit	Pression de gonflage incorrecte dans une roue arrière	Rectifier la pression de gonflage
	Un ou plusieurs rayons cassés	Remplacer le(s) rayon(s) défectueux
	Serrage inégal des rayons	Resserrer les rayons trop détendus
Le fauteuil roulant bascule trop facilement	La géométrie du châssis ne répond pas ou plus aux exigences	Monter une roulette anti-bascule
	Angle du dossier trop important	Remplacer le dossier avec un angle de dossier plus petit
Les axes de roues ne peuvent pas être mis en place correctement	Axes de roues encrassés	Nettoyer les axes de roues
	Axes de roues dérèglés	Réajuster les axes de roues
La prise des freins est mauvaise ou asymétrique	Pression de gonflage incorrecte dans l'une ou les deux roues arrière	Rectifier la pression de gonflage
La résistance au roulement est très importante	Pression de gonflage trop faible dans les roues arrière	Rectifier la pression de gonflage
	Les roues arrière ne sont pas parallèles	Établir le parallélisme des roues arrière
Flottement des roues avant lors de déplacements rapides	Pas assez de tension au niveau des paliers de roue avant	Serrer légèrement l'écrou au niveau de l'axe de paliers
	La roue avant est usée jusqu'au plat	Remplacer la roue avant
La roue avant manque de mobilité ou est bloquée	Les roulements à billes sont encrassés ou défectueux	Nettoyer ou remplacer les roulements à billes



Châssis

Réglage du châssis

La largeur et la profondeur d'assise, la longueur au niveau des jambes et la facilité de basculement sont déterminées par la structure du châssis et ne peuvent être modifiées ultérieurement.

La facilité de basculement ne peut être modifiée qu'en commandant un nouveau dossier en montage spécial. Il est possible d'influencer la profondeur d'assise en changeant la position des orifices.

Remplacement du châssis

Veillez vous adresser au service après-vente Küschall pour remplacer le châssis.

Assise

Réglage de la hauteur d'assise

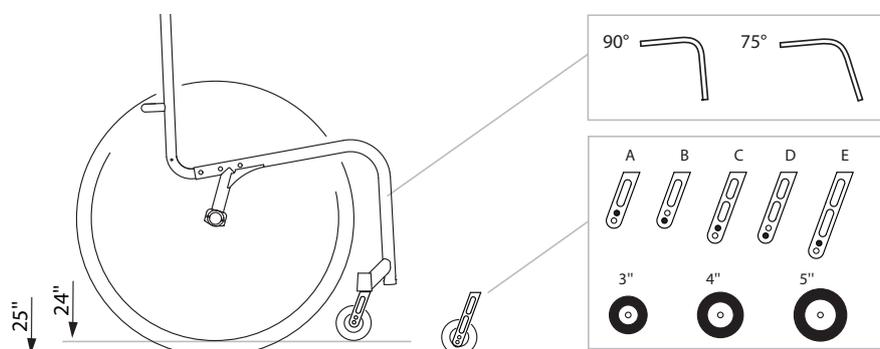
La hauteur d'assise ne peut être adaptée qu'en montant une roue arrière plus grande ou plus petite et en mettant en place simultanément une fourche de roue avant plus grande / plus petite.

Hauteurs d'assise avant possibles :

SHv [cm]	50	51
----------	----	----

Étant donné que l'angle d'assise est donné par la structure du châssis, la hauteur d'assise arrière (SHh) change de 1 cm de la même façon.

Les réglages suivants sont possibles :



 Choisissez uniquement des combinaisons figurant dans le tableau, pour garantir ainsi que le châssis est droit et que les axes des fourches de roues avant sont à la verticale par rapport au sol.

SHv	SHh possible	Roue arrière	Châssis	Roue avant		
				● 3"	● 4"	● 5"
50	38 - 47	24"	75°	D	C	B
			90°	B	A	--
51	39 - 47	25"	75°	E	D	C
			90°	C	B	--

Remplacement de la toile d'assise

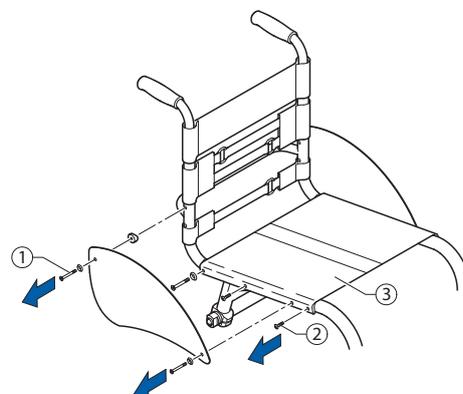
Difficulté: ● ● ●

Outils:  8,  3,  4,  5

- Retirez le garde-boue ou le protège-vêtements ①.
- Retirez les vis ② des deux côtés de la toile d'assise. Enlevez la toile d' assise ③ et remplacez-le par un neuf.

 En raison de la prétension de la structure du châssis, il se peut que la toile d' assise ne puisse pas être montée. Il faut dans ce cas desserrer les supports d'axe.

- Desserrez les supports d'axe
- Montez une nouvelle toile d' assise ③ à l'aide des vis ②.
- Assurez-vous que les roues arrière sont parallèles (voir chapitre Roues arrière) et serrez les vis au niveau du support d'axe.
- Montez le garde-boue ou le protège-vêtements ①.



Dossier

Hauteur du dossier

Il est nécessaire de remplacer le module de dossier pour modifier la hauteur du dossier.

Hauteurs possibles du dossier :

RH [cm]	27	28.5	30	31.5	33	34.5	36	37.5	39
---------	----	------	----	------	----	------	----	------	----

Angle du dossier

Il est nécessaire de remplacer l'ensemble du dossier pour modifier l'angle du dossier.

Angles possibles du dossier :

RW	74°	78°	82°	86°	90°
----	-----	-----	-----	-----	-----



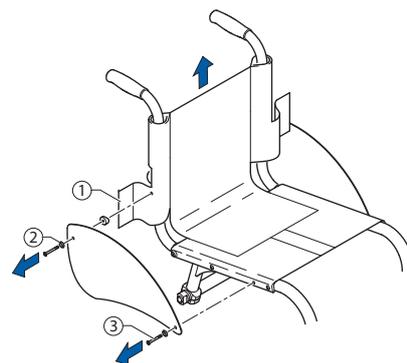
Une modification de l'angle du dossier change la facilité de basculement du fauteuil roulant.

Remplacement du revêtement de dossier Standard Light

Difficulté : ●

Outillage :  8,  3, 

- Retirez les poignées de poussée, le cas échéant (→ Remplacement des poignées de poussée)
- Retirez les vis ② et ③, enlevez le garde-boue ou le protège-vêtements.
- Ouvrez la fermeture Velcro ① des deux côtés.
- Tirez le revêtement de dossier par le haut et engagez le revêtement neuf par les tubes du dossier.
- Refermez la fermeture Velcro ① des deux côtés.
- Montez le protège-vêtements ou le garde-boue.
- Montez les poignées de poussée, le cas échéant.





Remplacement des bandes velcro pour dossier réglable en tension

Difficulté: ● ● ●

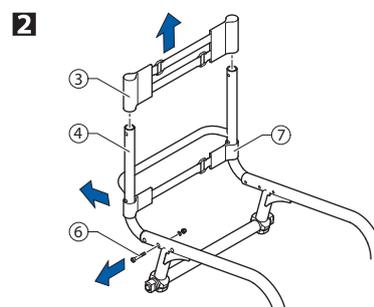
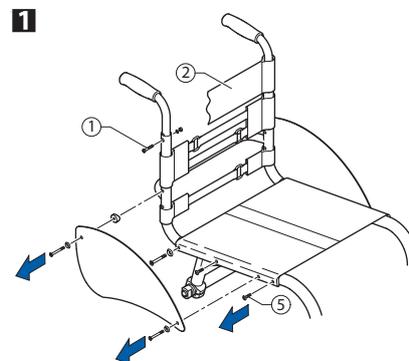
Outils:  8,  10,  3,  4,  5, 

Les bandes supérieures du dossier peuvent être retirées directement tandis que pour les bandes inférieures, il faut retirer le dossier.

- Enlevez le revêtement du dossier.
- 1 Retirez le garde-boue ou le protège-vêtements.
- Poussez la bande de dossier vers le bas, afin de dégager les vis ①. Retirez les vis et les écrous des deux côtés.
- Tirez les poignées de poussée avec la bande d'extrémité ② hors du tube de dossier (si montées).
- 2 Tirez la bande supérieure de dossier ③ hors du tube de dossier ④.
- Retirez les vis ⑤ des deux côtés.
- Enlevez la toile d'assise, retirez les vis ⑥ des deux côtés et démontez le dossier.
- Remplacez la bande inférieure de dossier ⑦ et mettez le dossier de côté.

 **En raison de la prétension de la structure du châssis, il se peut que le dossier soit très difficile à remonter dans le châssis. Il faut dans ce cas desserrer aussi les supports d'axe.**

- Desserrez les supports d'axe
- Remettez en place le dossier préparé et montez-le avec les vis ⑥.
- Montez la toile d'assise, puis engagez et serrez les vis ⑤.
- Assurez-vous que les roues arrière sont parallèles (voir chapitre Roues arrière) et serrez les vis au niveau du support d'axe.
- Tirez la bande supérieure de dossier ③ par-dessus le tube de dossier ④.
- Remontez les poignées de poussée avec la bande d'extrémité et fixez-les avec les vis ①.
- Montez le garde-boue ou le protège-vêtements.





Remplacement des poignées de poussée avec le revêtement Light

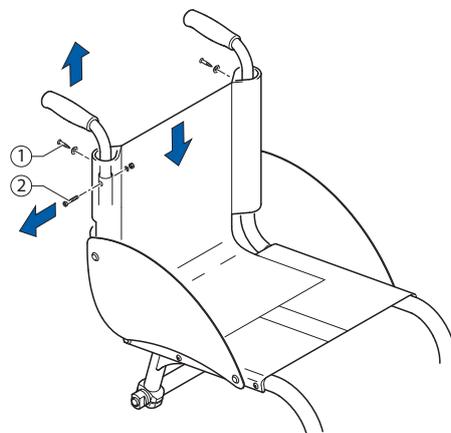
Difficulté: ● ●

Outillage:  3,  4, 

- Retirez les vis ① des deux côtés.
- Poussez le revêtement légèrement vers le bas jusqu'à ce que la vis ② soit visible. Retirez la vis des deux côtés.
- Retirez le protège-vêtements ou le garde-boue.
- Enlevez les poignées de poussée et remplacez-les par des neuves.
- Engagez les vis ② des deux côtés et serrez-les.
- Fixez le revêtement aux deux poignées de poussée à l'aide de la vis ①.



Si aucune poignée de poussée ne doit être montée, il est nécessaire de monter un revêtement Light neuf, fermé en haut.

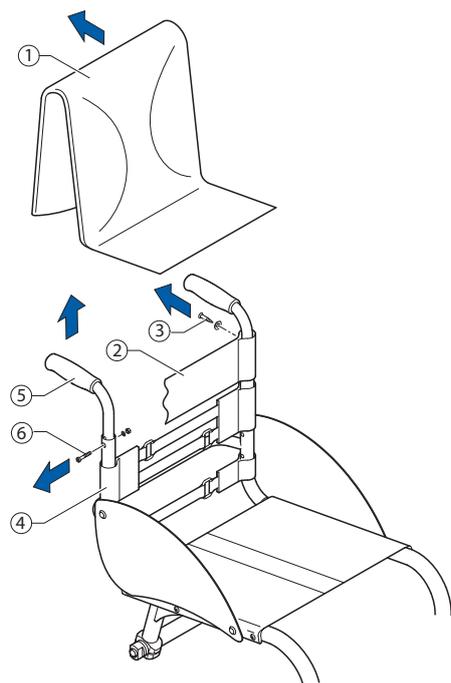


Remplacement des poignées de poussée avec le dossier réglable en tension

Difficulté: ● ●

Outillage:  8,  3,  4, 

- Enlevez le revêtement du dossier ①.
- Retirez les vis ③ des deux côtés, enlevez la bande d'extrémité ②.
- Poussez la bande de dossier ④ vers le bas jusqu'à ce que la vis ⑥ soit visible. Retirez l'écrou et la vis des deux côtés.
- Tirez la poignée de poussée ⑤ hors du tube de dossier.
- Tirez la bande d'extrémité ② par-dessus les poignées de poussée neuves et montez-la à la position souhaitée avec la vis ⑥. Fixez la bande d'extrémité ② avec la vis ③.





Dossier rabattable, à angle réglable (en option)

Il est possible de monter en option un dossier rabattable à angle réglable.



Pour le montage une formation spécifique Küschall est nécessaire.



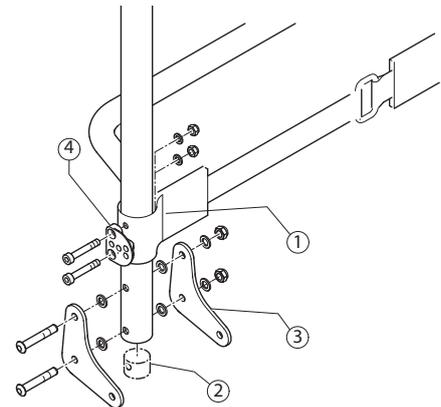
Lors du montage du dossier rabattable, l'axe des roues arrière doit aussi être remplacé par un axe élargi de 2 cm. → Chap. Roues arrière, «Remplacement de l'axe»

Prémontage du dossier rabattable

Difficulté: ● ● ●

Outillage:  8,  10,  3,  4,  5

- Enfilez la bande de dossier ① sur les tubes du dossier.
- Placez les tourillons d'extrémité ② dans les tubes de dossier de chaque côté.
- Montez les plaquettes d'articulation du dossier ③ sur les deux tubes de dossier (9 Nm).
- Montez l'élément de réglage de l'angle du dossier ④ à travers la bande de dossier ① ou sur les deux tubes de dossier vers l'avant ou l'arrière (4 Nm). → «Angle du dossier»

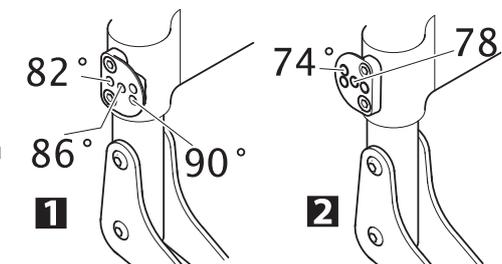
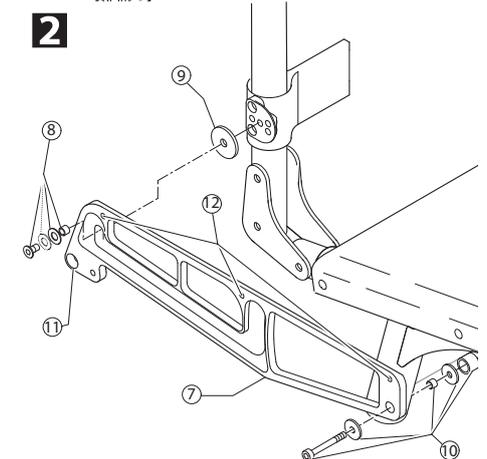
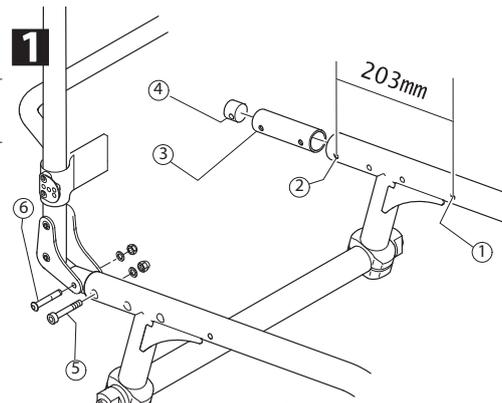


Montage du dossier rabattable à angle réglable

Difficulté: ● ● ●

Outillage:  8,  10,  3,  4,  5, perceuse, foret: øde 6,1

- Retirez le garde-boue ou le protège-vêtements des deux côtés.
- Retirez la toile d'assise.
- Enlevez l'ancien dossier.
- 1 Percez un nouveau trou des deux côtés ① de 6,1 mm de ø dans le châssis et un écartement de 203 mm par rapport au trou le plus à l'arrière ②.
- Réinstallez la toile d'assise.
- Poussez le tube de siège des deux côtés ③ dans le châssis et fixez avec le vissage ⑤ (9 Nm).
- Placez les tourillons d'extrémité ④ dans le tube de siège ③.
- Insérez le dossier prémonté sur les tubes de siège ③ et fixez des deux côtés avec le vissage ⑥ (9 Nm).
- 2 Fixez la plaque de support ⑦ à l'aide du vissage ⑩ à travers la toile d'assise (9 Nm).
- Fixez la plaque de support ⑦ à l'aide du vissage ⑧ (entretoise, rondelle plastique, rondelle si nécessaire, vis) et de la rondelle plastique ⑨ dans la position souhaitée de l'élément de réglage. → «Angle du dossier»
- Passez le tirant à travers le trou des deux plaques de support ⑩ et faites un nœud aux deux extrémités.
- Positionnez le garde-boue ou le protège-vêtements sur la plaque de support et percez au niveau des repères ⑫.
- Vissez le garde-boue ou le protège-vêtements sur la plaque de support (7 Nm).



Angle du dossier

L'élément de réglage de l'angle du dossier peut être monté «vers l'avant» ou «vers l'arrière» :

- 1 Montage «vers l'avant» pour les angles d'assise 82, 86 et 90°.
- 2 Montage «vers l'arrière» pour les angles d'assise 74 et 78°.

Repose-pieds

3 variantes sont disponibles : le repose-pieds en aluminium ou en titane et le repose-pieds muni d'une plaque d'appui à angle réglable.

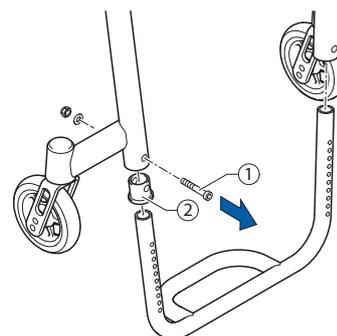
 Le repose-pieds en titane nécessite un autre manchon pour pouvoir être fixé dans le châssis.

Remplacement du repose-pieds

Difficulté : ●

Outils :  8,  4

- Retirez les vis ① des deux côtés.
- Enlevez le repose-pieds et remplacez-le par un neuf.
- Engagez les vis ① à travers le châssis dans l'alésage suivant, des deux côtés et serrez-les.



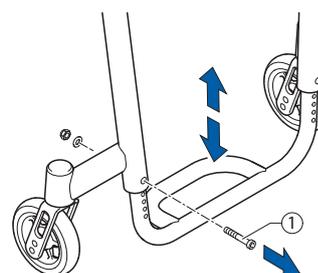
Réglage de la hauteur du repose-pieds

Difficulté : ●

Outils :  4

Il est possible de régler le repose-pieds par échelon de 1 cm.

- Retirez les vis ① des deux côtés.
- Déplacez le repose-pieds à la hauteur souhaitée.
- Engagez les vis ① à travers le châssis dans l'alésage suivant, des deux côtés et serrez-les.



Réglage de l'angle du repose-pieds

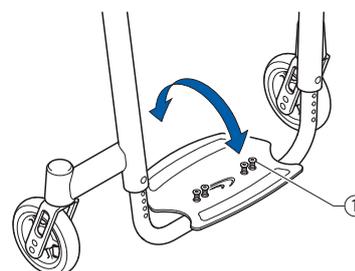
Difficulté : ●

Outils :  3,  5,  4

Seulement pour l'option repose-pieds à angle réglable.

- Desserrez quatre vis ① jusqu'à ce que la plaque d'appui puisse bouger.
- Pivotez la plaque d'appui dans la position souhaitée et resserrez les vis ①.

 Les vis doivent être serrées de façon que la plaque d'appui ne puisse plus bouger.





Pièces latérales

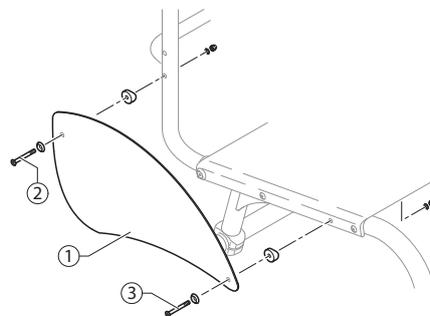
Montage du protège-vêtements

Difficulté: ● ●

Outils:  5, perceuse, foret: $\varnothing 5,2$

 Le protège-vêtements est adapté individuellement à la géométrie du fauteuil roulant. Il ne doit par conséquent être remplacé que par un protège-vêtements de même taille.

- Retirez les vis ② et ③ et enlevez l'ancien protège-vêtements ①.
- Placez l'ancien protège-vêtements sur le nouveau comme gabarit et repérez les alésages. Percez des trous dans le protège-vêtements neuf.
- Montez le protège-vêtements à l'aide des vis ② et ③.



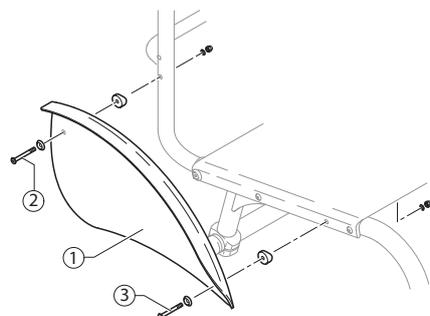
Montage du garde-boue

Difficulté: ● ●

Outils:  5, perceuse, foret: $\varnothing 5,2$

 Le garde-boue est adapté individuellement à la géométrie du fauteuil roulant. Il ne doit par conséquent être remplacé que par un garde-boue de même taille.

- Retirez les vis ② et ③ et enlevez l'ancien garde-boue ①.
- Placez l'ancien garde-boue *de l'autre côté* sur le nouveau comme gabarit et repérez les alésages. Percez des trous dans le garde-boue neuf.
- Montez le garde-boue à l'aide des vis ② et ③.



Roues avant

Remplacement de la fourche de roue avant

Difficulté: ●

Outillage:  8,  6

- Retirez le capuchon d'étanchéité ①. Pour cela, repoussez avec précaution le capuchon d'étanchéité vers le haut à l'aide de deux tournevis placés dans les encoches.
- Retirez l'écrou ② avec la rondelle de serrage ⑤.
- Démontez la fourche de roue avant ③.
- Contrôlez le roulement à billes ④ et remplacez-le si nécessaire.
- Mettez en place la fourche de roue avant neuve avec la rondelle ⑤ et l'écrou ②, serrez l'écrou.
- Insérez le capuchon d'étanchéité ①.

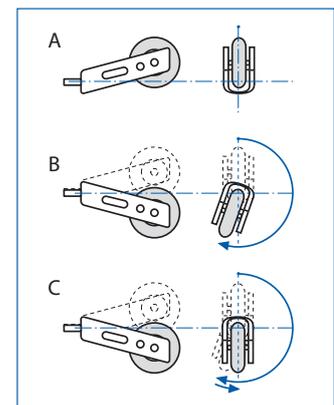
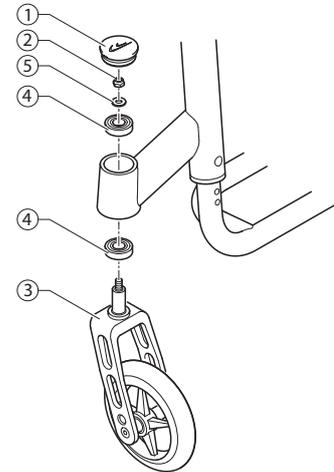
Contrôle du fonctionnement

Basculez le fauteuil roulant en arrière de 90 ° de manière à ce qu'il repose sur le dossier et les roues arrière.

Tournez la fourche vers le haut (A) et laissez-la basculer vers le bas.

La fourche est correctement réglée quand elle tourne légèrement au-delà du point le plus bas et reste dans cette position (B).

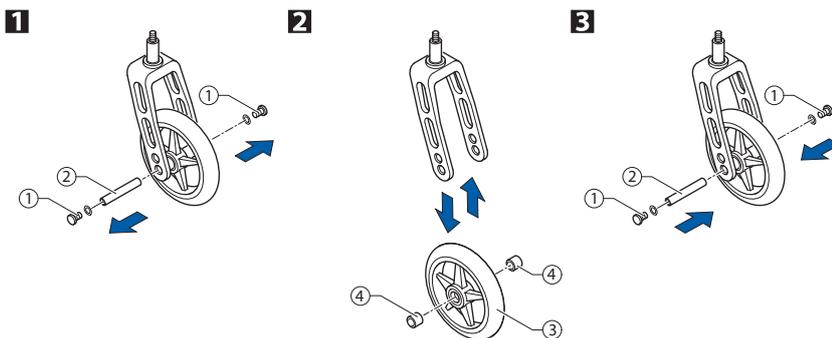
Si la fourche revient dans la position inférieure (C), c'est qu'elle n'est pas assez serrée. Il y a risque que les roues avant commencent à flotter à vitesses élevées.



Remplacement d'une roue avant

Difficulté: ●

Outillage:  3,  3



- 1 Retirez les vis ① des deux côtés, enlevez l'axe de roue ②.
- 2 Retirez la roue avant ③ et remplacez-la par une neuve ou mettez-la dans une nouvelle position.

(Pour la roue Starec, la roue skater, la roue sport 3" et la roue Soft Roll 5", il est nécessaire d'insérer 2 manchons ④ sur l'axe. Pour la roue à roulement souple, les roues sport et les roues à chambre à air, les manchons sont déjà emmanchés.)

- 3 Remettez l'axe ② en place et serrez la vis ①.

Contrôle du fonctionnement

La roue ne doit présenter aucun jeu, mais doit pouvoir tourner facilement.

Nettoyage des paliers de roues avant

- Contrôlez si les roues avant tournent librement.
- Enlevez les saletés et les cheveux des paliers de roues avant.



Roues arrière

Contrôle de la pression des pneus

Pneus	Pression de gonflage maxi.		
Pneus à faible résistance au roulement	7 bars	700 kPa	101 psi
Pneus à sculptures (Marathon)	7,5 bars	750 kPa	108 psi
Pneus lisses (Speed run)	10 bars	1000 kPa	145 psi
Pneus VTT	4 bars	400 kPa	58 psi
Boyaux collés pour roues en carbone	14 bars	1400 kPa	202 psi

- Mesurez la pression des pneus.
- Gonflez le pneu à la pression prescrite.
- Contrôlez la sculpture des pneus. Si nécessaire, changez les pneus.



La pression de gonflage du boyau collé de la roue en carbone ne doit pas dépasser 10 bars, afin d'éviter tout dommage sur la jante en carbone.

Vérification de la tension des rayons

Les rayons ne doivent être ni détendus, ni déformés.

- Resserrez les rayons détendus à l'aide d'une clé pour rayon adéquate.
- Remplacez les rayons cassés ou déformés et rétablissez la régularité de rotation de la roue.

Vérification de la bonne fixation des axes de roues

- Afin de contrôler la fixation de l'axe de roues, saisissez la roue arrière par le moyeu et essayez de la retirer. La roue arrière ne doit pas pouvoir se retirer et ne doit présenter qu'un faible jeu.
- Si les roues arrière ne sont pas correctement enclenchées, enlevez les saletés ou dépôts éventuels. Si le problème persiste, réglez de nouveau les axes de roue.

Réglage des axes de roues

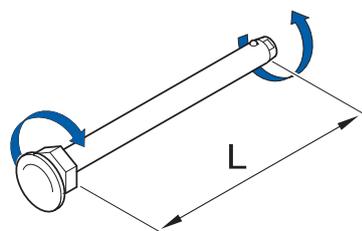
Difficulté: ●

Outillage:  19,  11

- Retirez la roue arrière, réglez légèrement l'axe de roue à l'aide de 2 clés de serrage.
Si le jeu est trop important, raccourcissez un peu la longueur L.
Si l'axe de roues ne s'enclenche pas correctement, allongez la longueur L.



Le réglage doit être effectué sur les deux roues. Si les deux axes de roues ne présentent aucun jeu, montez chacune des roues de l'autre côté du fauteuil roulant. Si un axe de roue présente un léger jeu, le réglage est correct.



Remplacement des roues arrière

Difficulté : ● ●

Si les roues arrière doivent être remplacées par des roues neuves d'une autre taille ou avec des pneumatiques différents, les mesures suivantes doivent être prises :

- Contrôle du bon positionnement des freins d'immobilisation.
- Contrôle de la bonne fixation du garde-boue ou du protège-vêtements.

Remplacement de l'axe

Difficulté : ● ● ●

Outillage :  6,  22

- Retirez les roues et desserrez les vis ① sur les deux pièces de serrage d'axe.
- Retirez les deux pièces de serrage d'axe et l'axe.
- Insérez le nouvel axe, remontez les pièces de serrage d'axe et les vis ①. Vissez sans serrer.
- Réglez le parallélisme. → «Régler le parallélisme des roues arrière»

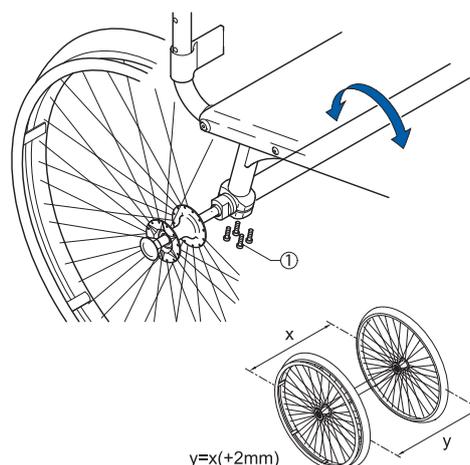
Régler le parallélisme des roues arrière

Difficulté : ● ●

Outillage :  6,  22

La trajectoire rectiligne du fauteuil roulant est optimale quand les roues arrière roulent exactement en parallèle.

- Placez le fauteuil roulant sur un sol plat à l'horizontale.
- Retirez les vis ① des deux pièces de serrage d'axe.
- Mesurez l'écartement des roues avant (y) et arrière (x) à hauteur d'axe : L'écartement avant (y) doit être égal ou supérieur de 2 mm maximum à l'écart des roues arrière (x). Cette différence s'équilibre en cas de charge du fauteuil roulant.
- Après l'alignement des roues, serrez les vis ① (9 Nm).
- Recontrôlez le parallélisme des roues.
- Contrôlez le bon positionnement et le réglage des freins d'arrêt.



Réparation ou remplacement de la chambre à air

Difficulté : ●

Outillage : *démonte-pneus*

- Démontez la roue arrière et laissez le reste d'air s'échapper de la chambre à air.
- Soulevez un flanc du pneu de la jante. (Utilisez à cet effet un démonte-pneu pour vélo, mais aucun objet pointu tel qu'un tournevis, afin de ne pas endommager la chambre à air.)
- Retirez la chambre à air du pneu
- Réparez la chambre à air à l'aide d'une trousse de réparation spéciale ou remplacez-la, si nécessaire.
- Gonflez légèrement la chambre à air, jusqu'à ce qu'elle prenne une forme arrondie.
- Guidez la valve dans l'orifice correspondant de la jante et insérez la chambre à air dans le pneu (la chambre à air doit être posée sans pli sur tout le pourtour du pneu).
- En commençant par la zone de la valve, appuyez des deux mains sur les flancs du pneu, au-dessus du bord de la jante. Vérifiez sur tout le pourtour que la chambre à air ne se coince pas entre le pneu et la jante.
- Gonflez le pneu à la pression de service maximale (voir le tableau au début du chapitre Roues arrière). Assurez-vous que le pneu ne perd réellement plus d'air.

Montage de boyaus collés pour roues en carbone

Difficulté: ● ● ●

 Les boyaus collés doivent être fixés sur la jante à l'aide d'une colle spéciale!
Testez d'abord le montage sans colle.

- Contrôlez la longueur de la valve, mettez éventuellement une rallonge en place.
Recommandation : entreposez au préalable les pneus sur la jante, avec une faible pression. Cela simplifie le montage.
- Enduisez la bande de protection du pneu d'une couche de colle et laissez sécher 6 heures au minimum. (3)

Avec une nouvelle jante

- Dégraissez la jante, utilisez éventuellement du papier ponce fin pour rendre la base de la jante (1) rugueuse.
Appliquez une couche de colle uniforme sur la jante (2) et laissez sécher 6 heures au minimum !

Avec une jante usagée

- Contrôlez la couche de colle existante. Une couche de colle uniforme et intacte peut être réutilisée. Si la couche est très irrégulière, retirez tous les restes de colle sur l'ensemble de la jante et appliquez une nouvelle colle.
Appliquez une couche de colle fraîche sur la jante (2) et posez le pneu aussitôt.
- Mettez le pneu en place.
Insérez la valve. Tirez le pneu avec force vers le bas pour que le dernier morceau du pneu se lève de la manière la plus simple et la plus contrôlée possible par-dessus l'arête de la jante (4-7).
- Gonflez légèrement le pneu et centrez l'assise du pneu. Le bord de la bande de protection de la couture sert d'orientation (8).
- Gonflez le pneu à env. 9 bars et pressez-le sur tout le pourtour en utilisant tout le poids de votre corps. Nettoyez les restes de colle des flancs de freinage de la jante.
- Important : laissez reposer sous tension pendant 24 heures ! Contrôlez régulièrement le pneu.



Ne roulez jamais avec des pneus présentant une bande de protection endommagée ou desserrée.





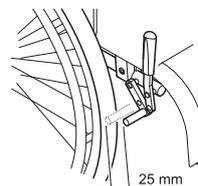
Freins

Contrôle du frein d'immobilisation

- Contrôlez le bon positionnement des freins d'immobilisation. Le frein est correctement réglé si le segment de frein ne pénètre pas de plus de 4 mm dans le pneu, quand le frein est serré.

(Pour le frein actif et le frein standard, ce réglage est atteint quand le segment de frein desserré présente un écart de 25 mm par rapport au pneu.)

- Réglez de nouveau les freins d'immobilisation, si nécessaire.



Montage et réglage du frein d'immobilisation

Difficulté : ●

Outils :  4



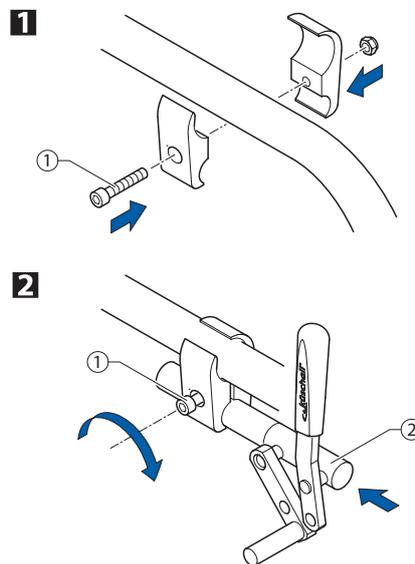
ATTENTION !

Après chaque remplacement des roues arrière, il est nécessaire de régler de nouveau les freins d'immobilisation.

- Contrôlez la pression de gonflage dans les roues arrière.
- 1 Fixez le support de frein au châssis avec la vis ①. Ne serrez pas la vis.
- 2 Insérez le frein ② dans le support et positionnez-le.
- Resserrez les vis ①.



Le frein est correctement réglé si la tige de frein ne s'enfonce pas de plus de 4 mm dans le pneu, quand le frein est serré.





Options & accessoires

Montage d'une roulette anti-bascule

Difficulté: ● ● ●

Outils:  5

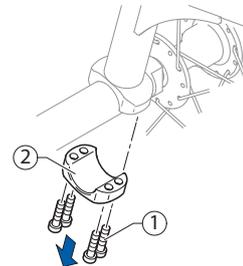
- 1 Desserrez la vis ① et enlevez la partie inférieure du support d'axe ②.
- 2 Fixez l'agrafe du support d'adaptation ③ à l'aide de la vis ① et bloquez-la avec une colle à faible pouvoir adhésif (par ex. Loctite 243). Couple de serrage maxi. : 9 Nm
- Fixez la roulette anti-bascule au support d'adaptation ③. Resserrez les vis ④.

Réglage de la hauteur

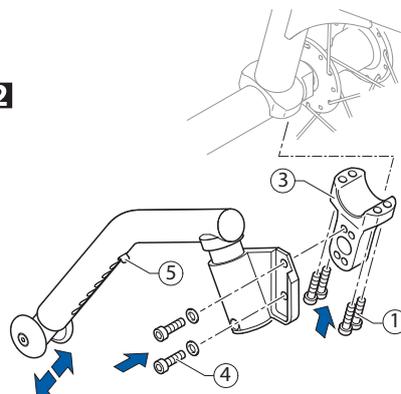
- Enfoncez le bouton de réglage ⑤ et tirez le tube anti-bascule dans la position souhaitée. Laissez le bouton de réglage s'enclencher dans un alésage. Mesurez la distance par rapport au sol, elle doit se situer entre 4 et 6 cm.

 **Contrôle du fonctionnement :** la roulette anti-bascule doit pouvoir pivoter sous le fauteuil roulant sans problème.

1



2



Küschall AG
Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
kueschall@invacare.com
www.kueschall.com

Manuel de service KSL
FRANCAIS | 2010-04

küschall® distributors

Belgium & Luxemburg: Invacare nv • Autobaan 22 • B-8210 Loppem

Tel: (32) (0)50 83 10 10 • Fax: (32) (0)50 83 10 11 • belgium@invacare.com

Danmark: Invacare A/S • Sdr. Ringvej 37 • DK-2605 Brøndby

Tel: (45) (0)36 90 00 00 • Fax: (45) (0)36 90 00 01 • denmark@invacare.com

Deutschland: Invacare Aquatec GmbH • Alemannenstraße 10 • D-88316 Isny

Tel: (49) (0)75 62 7 00 0 • Fax: (49) (0)75 62 7 00 66 • info@invacare-aquatec.com

Deutschland: Ulrich Alber GmbH • Vor dem Weissen Stein 21 • D-72461 Albstadt-Tailfingen

Tel: (49) (0)74 32 2006 0 • Fax: (49) (0) 74 32 2006 299 • info@ulrich-alber.de

European Distributor Organisation: Invacare • Kleiststraße 49 • D-32457 Porta Westfalica

Tel: (49) (0)57 31 754 540 • Fax: (49) (0)57 31 754 541 • edo@invacare.com

España: Invacare SA • c/Areny s/n • Poligon Industrial de Celrà • E-17460 Celrà (Girona)

Tel: (34) (0)972 49 32 00 • Fax: (34) (0)972 49 32 20 • contactsp@invacare.com

France: Invacare Poirier SAS • Route de St Roch • F-37230 Fondettes

Tel: (33) (0)2 47 62 64 66 • Fax: (33) (0)2 47 42 12 24 • contactfr@invacare.com

Ireland: Invacare Ireland Ltd • Unit 5 Seatown Business Campus • Seatown Road • Swords • County Dublin – Ireland

Tel: (353) 1 810 7084 • Fax: (353) 1 810 7085 • ireland@invacare.com

Italia: Invacare Mecc San s.r.l. • Via dei Pini 62 • I-36016 Thiene (VI)

Tel: (39) 0445 38 00 59 • Fax: (39) 0445 38 00 34 • italia@invacare.com

Nederland: Invacare BV • Celsiusstraat 46 • NL-6716 BZ Ede

Tel: (31) (0)318 695 757 • Fax: (31) (0)318 695 758 • nederland@invacare.com • csede@invacare.com

Norge: Invacare AS • Grensesvingen 9 • Postboks 6230 • Etterstad • N-0603 Oslo

Tel: (47) (0)22 57 95 00 • Fax: (47) (0)22 57 95 01 • norway@invacare.com • island@invacare.com

Österreich: Invacare Austria GmbH • Herzog Odilostrasse 101 • A-5310 Mondsee

Tel.: (43) 6232 5535 0 • Fax.: (43) 6232 5535 4 • info@invacare-austria.com

Portugal: Invacare Lda • Rua Estrada Velha • 949 • P-4465-784 Leça do Balio

Tel: (351) (0)225 1059 46/47 • Fax: (351) (0)225 1057 39 • portugal@invacare.com

Sverige & Suomi: Invacare AB • Fagerstagatan 9 • S-163 91 Spånga

Tel: (46) (0)8 761 70 90 • Fax: (46) (0)8 761 81 08 • sweden@invacare.com • finland@invacare.com

Switzerland: Invacare AG • Benkenstrasse 260 • CH-4108 Witterswil

Tel.: (41) (0)61 487 70 80 • Fax.: (41) (0)61 487 70 81 • switzerland@invacare.com

United Kingdom: Invacare Limited • Pencoed Technology Park,

Pencoed, Bridgend CF35 5HZ • Switchboard Tel: (44) (0)1656 776 200, Fax: (44) (0)1656 776 201 •

Customer services Tel: (44) (0) 1656 776 222 • Fax: (44) (0) 1656 776 220